

I: Spitex Alvra/Churwalden

# a psicha an pagna

/pi. Per saveir gidar a malsangs cun urbis psichics, pero er a lour famigliars, è neida fundada l'Associazion digls confamigliars da malsangs da schizofrenia e cun disturbis psichics (VASK). Per far pi ancuna-ainta chella associaziun, ò la Spitex a/ Churwalden organizo ena seira infrazioni igls 26 d'otgover a Lai.

Ognas dalla psicha èn betg vasiblas. Igl gang sa meida, igls confamigliars fon da chegl, son pero savens betg scu sa signeir e son er betg noua eir per ageid. Sen dad atgnas experientschas ò Margrith gen, la presidenta della VASK Grischun irria sur digl tema «La lunga veia digls amigliars, cura tgi navot è plé scu eneda». Int 33 onns ò igl sies om pitia da schizofrenia malsogna tgi fò tema ed ena malsogna qualia ins discorra betg surlonner. La familia vigna confruntada cun blers problems. Lemis tgi èn inpussebels da schliier sulet. A drezza angal ple agl malsang, ins sa sain- colpa e sa dumonda tge tg'ins vegia fatig. Savens magna chella desperaziun er ad suicid.

## malsogna tgi so tutgier mintgign

Schiater, Raimund Klesse ò referia digl tema «Malsogna dalla psicha - tge far». Prest ga carstgang vegia aint igl decurs da sia an ena furma u l'otra eneda da far cun la ma. Igls egn vignan mesters sez per chel arbi, tar otters saptga sa svilupar ena mal-

sogna ordlonder. Exaimpels scu mobbing, problems agl post da labour, attatgas da panica, temas e pressiun, alcohol e drogas, tot so sa cumular e manar anc ad oters problems. I seja impurtant da piglier serious chels simptoms e da tschartger ageid professiunal. Cun confidanza, discurs e schi fò basigns er cun medica-maints saptga neir gido fitg bagn. Impurtant seja er, tgi igl malsang catta sustign tar la famiglia, ameis ed aint igl sies ambiaint social. Perchegl è l'Associazion digls confamigliars da schizofrenia e cun disturbis psichics VASK neida fundada. Ins viglia infurmari la populaziun sur da chellas malsognas e la Spitex ò perchegl sa decidia dad organisar an divers lis seiras d'infrazioni.

## La Spitex è cò per problems pi complex

Dasper igls mantgamaints corporals noua tgi la Spitex geida aint igl mintgade, vignan las malsognas dalla psicha adegna dapple en factor fitg impurtant, dei Corina Caduff, tgirunza da psichiatria. Confamigliars u medis tschertgan chel ageid professiunal per tgi igls pertutgias saptgan star cun sustign er venant autonoms a tgesa. Uscheia saptga savens neir impedia en tractamaint ainten ena clinica spezialaisada u schi chegl è gio succedia, geida chel sarvetsch tar igl return a tgesa da cattar puspe pi spert la veia aint igl mintgade. Dalla pussebladad da far dumondas è nia fatg grond adiever. Raimund Klesse, Margrith Janggen e Corina Caduff on do pled e fatg. Chegl demossa er tgi chel tema tratg an raschieni dalla VASK e dalla Spitex, pertotga blers ed interessescha er blera gliout.

## SAVOGNIN

### Puspe nova veta

comm./pi. I sa muainta puspe ensatge a Savognin. La scena gastronomica è pi veiva tgi mai. Punctualmaintg per la staschung d'anivern igls 8 da december 2017 schlargina igl restotant «James Garage» la sia purscheda. Igl concept gastronomic è nia realiso an collaborazion cun igl nov chef da cuschigna Sebi Scherrer, dalla dinastia da cuschiniers Scherrer.

Seian chegl tratgas tgodas u freidas, doltschas u ansaladas, mintga amatour da tgern e mintga vegetarian catta ensa tge tenor gost. Sebi cuschinga er tgossas extraorinaras sen en ot nivel.

Igl focus vign pero mess sen la cuschigna tradiziunala svizra, d'ota qualitat e per prietschs ruschanevels.

Nous collecziunagn ni steilas ni tgapitschas ni puricts.

La «James Garage» veiva

Christine Savoldelli, Sebi Scherrer, James Nett

## EDIZIUNS

### CHATRINA JOSTY Barbacor

Ina nova retscha cun novs texts dad ina nova autura

Dal tut nova è Chatrina Josty betg sco autura, dentant po ella ussa preschentiar cun Barbacor/Herzkater per l'emprima giada ina atgna publicaziun.

Ses texts raquintan dad ina generaziun che vi-va en in mund global, simultan, efemer e sragischà. L'autura articulescha en moda sensibla, averta e subtila sias dumondas ed emozions.

Ils texts èn curts, averts, directs - nus lecturs vegnian ad ans sentir traplads!

Il concept per questa publicaziun ha ordinà ils divers texts tar differents temas alfabetica-main. Tar mintga bustap datti in text. A quels texts vegnan agiuntadas illustraziuns, elavuradas da l'artist Donat Caduff.

Ord chadaina - ina nova retscha

Dastgar reflectar e crear giagliardemain cun il pled scrit, sa sentir e scriver ord chadaina - quai vul pussibilitar questa nova retscha. Qua vegnan publitgads texts contemporans che na sa laschan betg exnum categorisar classica-main tenor lur furma e cuntegn.



an.) Anna-Emilia Hemmi-Schrofer, Spitex Alvra/Churwalden, Raimund Klesse, Psychiater, Margrith Janggen, presidenta VASK Grischun, Corina Caduff, tgirunza psichiatria.